

## 致郑佩宜

*1919.3.28*

佩妹如握：

今日上午舟过门前，未获一晤为怅。君头痛已愈否？无忌安静否？无非寒热如何？痘出全否？念念。兄今夜承公直伉俪招饮，即宿伊处。明日赴乡，大约旧历初一再到周庄。李先生如有信来，乞寄杨家潭兄收，以便定期旋黎，至盼。此询日佳。

兄亚白 旧历廿七夜

## 致郑佩宜

*1919.4.1*

佩妹如握：

旧历廿八晨由公直处寄一函，到否？近状如何？念念。兄今晚由胜到周，因此间船不空，须旧历初五还黎。李先生如有信来，望即日寄我。如无信，亦请覆我一音为盼。来信寄周庄杨家潭兄收便到。此询近佳。

兄亚白 旧历三月一夜

## 致柳无忌

1919.4.7

无忌悉：

余今日到周甚早，勿念。祖母大人何日返黎？有无信来？望告我为要。陈宝书太太去世，度有报条来黎，分洋已由此间送去，不必再送。家中想均安好，念甚念甚！

四月七夜 亚渤

寿福有水烟筒一只，忘记在阿弥船中，望饬小大寄来为要。又及。

无忌阅 顷函度到，一信望转寄平望 为要！

四月八日晨 亚手渤

## 致郑佩宜

*1919.4.9*

佩妹如晤：

寄来各件均到。岳父所患，大约因用心过度所致。桐荪嘱勿与彼通讯，然岳父既有信来，置之不答，亦殊不合。故兄仍写一回信奉上，如妹以为然，望即交航寄去可也。

兄前日寄无忌两信，度均收到。申妹想已来黎。母亲大人何日返黎，念念！我妹或俟母亲返黎后，到盛一看岳父，如何？此叩  
近佳。

兄亚白 初九夜

## 致郑佩宜

*1919.4.11*

佩妹如晤：

无忌来家已到。奉上盛信一封，希阅后转寄为盼！申妹度已到黎。母亲何日还来？念念。此询近佳！

兄亚白 旧三月十一夜

## 致柳无忌

年月不详

无忌：

凌祖母十三做寿，要拿大红绉纱寿幛一个，在祖母房夹壁靠南榻内上级（用桑皮纸包的）。再要大寿字一个，在灶屋楼上，可叫小大拿，拿好明天带来可也。

亚

## 致柳无忌

1920.9.10

无忌：

我们明天还去了。你有什么事情，要什么东西，可以写信来。

最好天天写一信给我，因为我很牵记你。

我给你的信，你可以到门房里去拿，因为恐他们不送。

写给凌、蔡的信，我开个样子给你，你倘然有要紧事体，可以写信给他们，比写信给我快一点。

9.9.10 亚子 振华旅馆

## 致柳无忌

*1920.9.12*

无忌：

我们昨天还到黎里很早，家中的人都好，你可放心。

你在校中好么？牙齿不痛么？我在振华旅馆写给你的信到么？你须覆我一信。以后须常常写信来 不要贪懒！我很记念你，我的 (goes)

12/9/9 亚子 黎里

## 致柳无忌

*1920.9.13*

无忌：

你礼拜日的信，我已经收到了。我礼拜日、礼拜一发了两封信，你统统收到了么？蒯世勋的信我已经叫人送去了，他的通讯处是黎里夏家桥西首上岸大富贵票行内宅。伯伦来过么？蔡景明和 XYZ 都来过么？望你告诉我。你房间里面空铺上的两个人都来了么？

13/9/9 礼拜一夜间九时十分 亚子

## 致柳无忌

*1920.9.15*

无忌：

我礼拜日、礼拜一、礼拜二寄给你三封信，你通通收到了吗？你的足洗过吗？衣服换过吗？望你告诉我。倘然没有洗没有换，这个礼拜六，一定要洗要换。童子军入吗？体操操的什么东西？功课不吃力吗？牙齿不痛吗？饭吃得下吗？你可详细对我讲。你每礼拜上课的课程表，望抄一张寄来。

（礼拜三） 15/9/9 亚子

## 致柳无忌

1920.9.16

无忌：

我昨天晚上（九月十五日即旧历八月四日即礼拜三）接到你两封信。据你信上写的：一是八月四日；一是八月四日中饭后。但昨天就是旧历八月四日，算来没有这样快，一定是你弄错的。大约是八月三日，就是新历九月十四日，就是礼拜二。你道对不对？至于以前接到的，共有两封：一封是礼拜六，一封是九月十二礼拜日，照你第四封信上所说以前共发三信，大约都收到的了。你以后寄来的信，最好专写新历和礼拜几，不要写旧历，以免弄不清楚。至要至要！

蒯世勋那里的信，已经叫人送去了。你寄来明姑母、寿姨母的信，我已经看见了，望你不必挂念。

写到这里，忽然听见有人说，蒯世勋的父亲在北京去世了，不知确不确，我停一会叫人去打听了，明天再告诉你罢。

我给你的信 每天一封 都写新历和礼拜几 你

通通收到了吗？

衣服洗过一次甚好，以后须每礼拜换一次，须预先换好，等他们来拿，不要贪懒。足亦须每礼拜洗一次。

天气时冷时热，衣服寒暖，宜随时留意调换，不可贪懒为要！

借来的圣书，如果倪先生来看你，可以当面还他。如果不来，放在你处便可，不必寄来，他又不在黎里，寄来做甚么呢？倘然你讨厌他，可以放在洋油箱里面就是了。

“祖母大人及两姑母大人前叱名请安”，你以后写来的信，每封上须添这十五个字，不要忘记。

你的字太草了，有点看不出，请你写得清楚一点 并且不要太小 因为太小的字 写他看他 都费目力。你怕字大了，信纸太多，邮票不够。其实不要紧，黎里地方就使罚欠资的信，他们局方依旧送来，没有什么不便，不比上海，要自己去拿，就讨厌了。

二鼻头有信给你，你可覆他一封信。

（礼拜四） 16.9.9 亚子

## 致柳无忌

1920.9.17

无忌：

你九月十五号 礼拜三 的信 我昨天（九月十六号 礼拜四）晚上收到了。你所说连此封共五封信，我已一一收到，望你不要挂念。

天气冷了，你的竹布衫裤须脱下，换杜布衫裤穿上。短袄在箱子内，亦须穿上。倘再冷须穿棉袄，也在箱子中。冷暖千万留心，不要贪懒，千万要紧，受了凉生起病来不是玩的。

你说国文有升班的希望，我很欢喜，祝你进步！更祝你健康！

你倘功课忙，不要天天写信，也可以的，但至少每礼拜须写一封信来，最好礼拜六下午写，想来一定是有空的。

蒯世勋的父亲，的确是去世的了。世勋读书的前途，很无把握，你可以写信去安慰他，并且问问他，有什么打算没有。

陈洪涛也死在云南了，可怜得很。

陆文照在师范里，忽然吐血，你知道吗？

傅伯伦来过吗？有信给你吗？

（ 礼 拜 五 ）17/9/9 亚子

## 致柳无忌

1920.9.20

无忌：

三天没有接到你的信，很为挂念；今天晚上接到你九月十九号（礼拜日）的信，并且知道我从前发的许多信你都收到了，快活得很！

课程表也接到了，字虽小，看了却很清楚，不过费些目力罢了。

天气很冷，你早上和晚上，要穿短袄；中午的时候，如嫌还热，不妨脱下，不可贪懒为要。倘然再冷起来，要穿棉袄哩。

这几天的天气，睡在床上，本来不应该出汗。但你倘然嫌盖的被头太薄，不妨拿褥子底下的那条被头来换上，似乎稍厚一点。倘然再嫌冷，不妨两条被头一齐盖上。

更厚的被头，等到了冬天，和皮衣服一齐寄上，好吗？

洗澡是不是一定要洗的？倘然不是一定要洗的，你母亲说，倘嫌冷，不洗也可以，只要每礼拜洗洗

脚就是了。

饼干吃完了，可拿八珍糕来吃。如果八珍糕也要吃完的时候，可预先写信给我，再买别的东西送来。

这一次礼拜五的作文，好吗？可以希望升班吗？

倪先生第二次来吗？伞还了你吗？圣书拿珠吗？

蔡景明的《英文地理》买来了吗？

陆文照起先是出鼻红，后来变了吐血，说在医院中，你何不写封信给张、袁，问问他的仔细。

世勋处信写去吗？他有信来吗？他下半年如不能出去，最好劝他请小倪补习些英文，再作道理，你道好吗？

二鼻头、三鼻头的信附上。

你送二鼻头的徽章，已经收到了。他信上忘记了写，叫我告诉你一声。这种徽章，是不是买的？倘然是买的，你可再买两个送来。三鼻头要一个，明珠也要一个。

英文练习簿和图画簿望买好寄来。寄来的时候，用报纸（或他纸亦可须坚硬的）包好，包成一卷，两头不要包没，贴五分邮票便够了。但信须另外寄，

不能卷在当中，卷在当中要罚的。橡皮不能放在卷内，因为两头不包没，橡皮要落下来的。既然太重，而且不好看，我看不必寄来。徽章仍旧封在信内寄来，不要和簿子一起寄。

邮票一元寄上。

这封信是今天夜间写的，但明天已来不及寄，（因为邮政局打包封极早 或者隔夜打 也不晓得 须后天寄出，大约总要大后天方可送到的了。

你写来的信，有两个字写差的，“尔”字应作“个”，“忙”字应作“忙”你写的笔划太多了 反而不对。

（礼拜一）20.9.9 亚子于黎里

这封信上，我用的新标点，恐怕靠不住；因为我  
没有弄懂。你懂了吗？

## 致柳无忌

1920.9.30

无忌：

你星期一夜六点至六点半的信，我今天（星期四）早上方才接到，比你的预算迟了两天。中间有两个原因：一个原因，你星期一夜间的信，须星期二送到邮局（上海邮局或梵王渡邮局）当夜不会就送；一个原因，黎里邮局这几天夜间不送信，要到明天早上才送，所以迟了两天。你的信迟了两天，我的信恐怕也要迟两天。我的无忌呀，你挂念不挂念呢？你信上写星期一、八月十六日，这是不差的；又写九月廿六日，这却差了。因为星期一是九月廿七号，不是九月廿六号，大概你弄错了一天呢。

你寄来的洋片，已经收到了。这种洋片，你是什么地方来的？望你告诉我。

《程子四箴》不见（楼下书桌抽屉中 楼上五斗橱上，中间书箱抽屉中和凳上，都已寻过，通通没有）只有《文艺津梁》你要吗？有正大字帖 昨日寄上 你收到吗 戒亲王《归去来辞》今天寻出 另